



mms-010

A FRANTGWO FILM  
THE WANDERING  
EARTH

流浪地球

**MILITARY TRUCK**

**CN171** ES系列

运兵车CN171



中影营销  
CHINA FILM MARKETING

**MENG**  
WWW.MENG-MODEL.COM

注意事項

Important Notes

注意事項

Внимание

**⚠️ A 注意:**

- Ⓜ 请勿吞食产品包装中的物品, 包括但不限于零件、水贴、包装袋等。
- Ⓜ 将板件取出后应立即丢弃包装袋, 请勿将包装袋置于口鼻处或套在头上, 以免引起窒息。
- Ⓜ 请勿将本产品置于明火或者高温源附近。
- Ⓜ 本产品内零件可能包含尖角, 请注意避免伤害。

**⚠️ A Caution:**

- Ⓜ Don't swallow any items in the package, including but not limited to parts, stickers, decals and plastic bags.
- Ⓜ Please dispose properly the plastic bags after taking sprues out. To avoid danger of suffocation, keep the plastic bags away from your mouth, nose or head.
- Ⓜ Keep this product away from fire or high temperature sources.
- Ⓜ This product may contain parts which have sharp points. Please be careful not to get injured.

**⚠️ 注意**

- Ⓜ 小さな部品を飲み込まないように注意してください。窒息などの危険があります。
- Ⓜ 外装用のビニール袋を頭からかぶらないようにご注意ください。思わぬ怪我や窒息などの危険があります。
- Ⓜ 熱源の近くや高温の場所には置かないでください。
- Ⓜ 部品の一部に鋭い箇所がありますので、指などを傷つけないようにご注意ください。

**⚠️ Внимание:**

- Ⓜ Пожалуйста, не глотайте предметы из коробки (детали, декали/наклейки, пластиковые пакеты и т.д.).
- Ⓜ Вынув литники из пакета, пожалуйста, сразу выбросьте пакет. Нельзя надевать пакет на голову. Во избежание удушья, предотвратите попадание пакета в нос и рот.
- Ⓜ Необходимо хранить модель вдали от источников тепла.
- Ⓜ Набор содержит детали с острыми краями. Будьте внимательны и осторожны при работе с ними во избежание укулов и порезов.

**⚠️ B 制作前必读**

- Ⓜ 组装前请仔细阅读手册, 并按照手册明确的步骤进行制作。
- Ⓜ 确定零件编号后再将其从板件上取下, 请勿一次取下多个零件, 以免丢失或混淆。
- Ⓜ 如需涂装, 请在通风环境下进行, 并按照涂装的注意事项操作。

**⚠️ B Read carefully before assembly**

- Ⓜ Please read carefully and fully understand the manual before starting assembly.
- Ⓜ Check part numbers before removing parts from sprues. To avoid missing or mixing up some parts with other items, don't remove many parts at a time.
- Ⓜ If you need to paint this model, please paint in a ventilated environment, and follow the painting notices.

**⚠️ 作る前に必ずお読みください。**

- Ⓜ 作る前に取扱説明書をお読みください。説明書の指示に従って、確実に取り付けてください。
- Ⓜ 必要な部品を確認して一つずつ取り外してください。紛失や混乱の恐れがあります。
- Ⓜ 塗装の時、通風の良い所で塗装指示に従って作業を行ってください。

**⚠️ Перед сборкой внимательно прочитайте:**

- Ⓜ Перед сборкой внимательно прочитайте инструкцию. Сборку модели осуществлять согласно инструкции.
- Ⓜ Перед отсоединения деталей от литников сверьтесь с инструкцией. Во избежание потери детали или путаницы, рекомендуется отделять детали от литников по одной.
- Ⓜ При окраше модели внимательно изучите инструкцию. Покрашу модели производите в помещении с вентиляцией.

**Ⓜ 使用工具**

- Ⓜ Tools recommended
- Ⓜ 用意する工具
- Ⓜ Рекомендуемые инструменты



注意事項

Important Notes

注意事項

Внимание



水貼使用說明  
Decal application  
スライドマークの貼りかた  
Использование декалей

- |   |   |
|---|---|
| <p>① 將水貼從薄片上剪下。<br/>② 將水貼在溫水中浸泡10秒鐘，然後將其放在乾淨的布上。<br/>③ 抓住底紙的邊緣，將水貼滑動到模型上。<br/>④ 用濕水的手指將濕潤的水貼移動到合適的位置。<br/>⑤ 用軟布輕輕按壓水貼，直到將多餘的水和氣泡壓出為止。</p>   | <p>① Cut off decal from sheet.<br/>② Dip the decal in tepid water for about 10 sec and place on a clean cloth.<br/>③ Hold the backing sheet edge and slide decal onto the model.<br/>④ Move decal into position with a wet finger.<br/>⑤ Press decal gently down with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.</p> |
| <p>① はりたいマークをハサミで切りぬきます。<br/>② マークをぬるま湯に10秒ほどひたしてからタオル等の布の上におきます。<br/>③ 台紙のはしを手で持ち、貼るところにマークをスライドさせてモデルに移してください。<br/>④ 指に少し水をつけてマークをぬらしながら、正しい位置にずらしします。<br/>⑤ やわらかい布でマークの内側の気泡を押し出ししながら、おしつけるようにして水分をとります。</p> | <p>① Вырежьте нужный фрагмент.<br/>② Поместите в теплую воду на 10 секунд.<br/>③ Перенесите декаль на требуемое место, аккуратно сдвиньте кистью или рукой.<br/>④ Удалите подложку и остатки воды.<br/>⑤ Аккуратно прижмите и разгладьте от центра к краям, удаляя возможные пузырьки воздуха и остатки воды.</p>                   |

售后

After-sales service

アフターサービス

Обслуживание  
после продажи

如果零件有缺失、破損等不良情況或者您對產品有任何建議，請用以下方式聯繫我們：  
 諮詢熱線：4001-870-090  
 郵箱：after-sales@meng-model.com  
 網址：www.meng-model.com  
 地址：廣東省深圳市福田區彩田路3069號星河世紀大廈A棟3016  
 郵編：518000

If there are parts missing or broken, or if you have any suggestions, please contact us:  
 Hotline: +86 4001-870-090  
 E-mail: after-sales@meng-model.com  
 Website: www.meng-model.com  
 Address: Rm. 3016, Blk. A, Galaxy Century Bldg., No. 3069 Caitian Rd., Futian Dist.,  
 Shenzhen, Guangdong, China  
 Zip code: 518000

紛失や破損した場合、あるいはご意見がありましたら、ご連絡ください。  
 電話番号：4001-870-090  
 メールアドレス：after-sales@meng-model.com  
 ウェブサイト：www.meng-model.com  
 住所：広東省深セン市福田區彩田路3069號星河大廈A3016  
 郵便番号：518000

Если в Вашем наборе не хватает деталей, или они поломаны, а так же при наличии предложений и пожеланий к нашим моделям, пожалуйста, свяжитесь с нами.  
 Телефон: +86 4001-870-090  
 Email: after-sales@meng-model.com  
 Сайт: www.meng-model.com  
 Адрес: Rm. 3016, Blk. A, Galaxy Century Bldg., No. 3069 Caitian Rd., Futian Dist.,  
 Shenzhen, Guangdong, China  
 Почтовый индекс: 518000

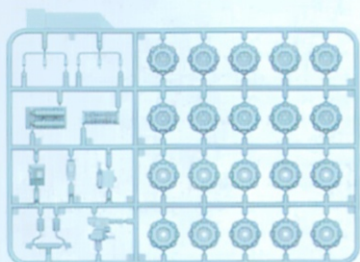
零件图

Parts

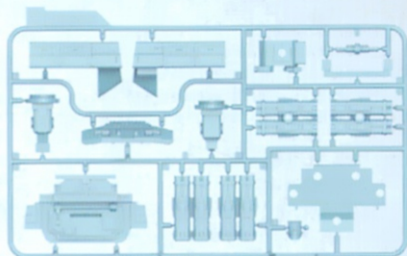
部品图

Детали

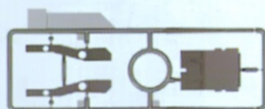
**A PARTS**



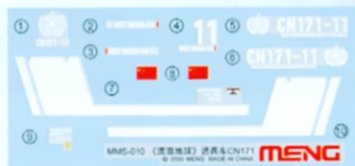
**B PARTS**



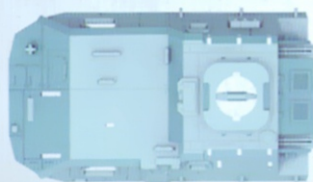
**C PARTS**



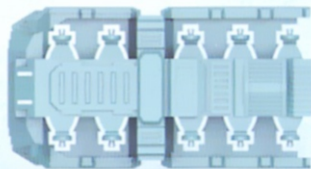
水貼  
Decal  
スライドマーク  
Декаль



车体上部  
*Upper hull*  
車体上部  
Верхняя часть корпуса



车体下部  
*Lower hull*  
車体下部  
Нижняя часть корпуса



駕駛艙  
*Cab*  
運転室  
Кабина



车轮组装

Wheel assembly  
ホイールの組み立て  
Сборка колес

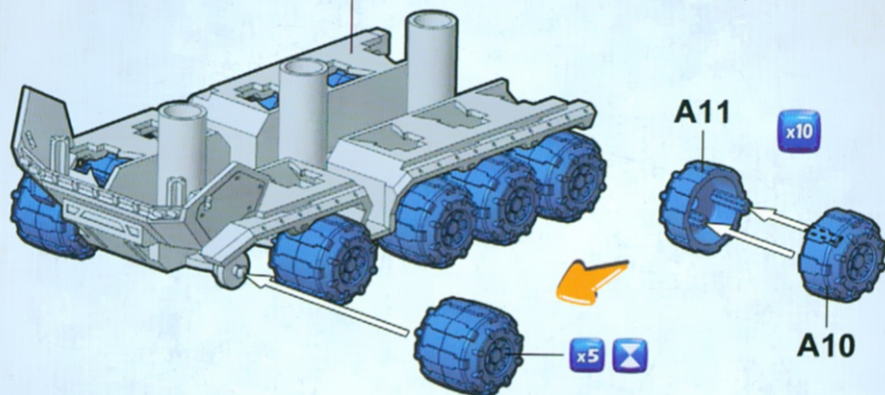
车体下部  
Lower hull  
車体下部  
Нижняя часть корпуса



此图标所指示的零件对侧相同制作。  
Same for both sides.  
反対側も同じように作ります。  
Идентично на каждой стороне.

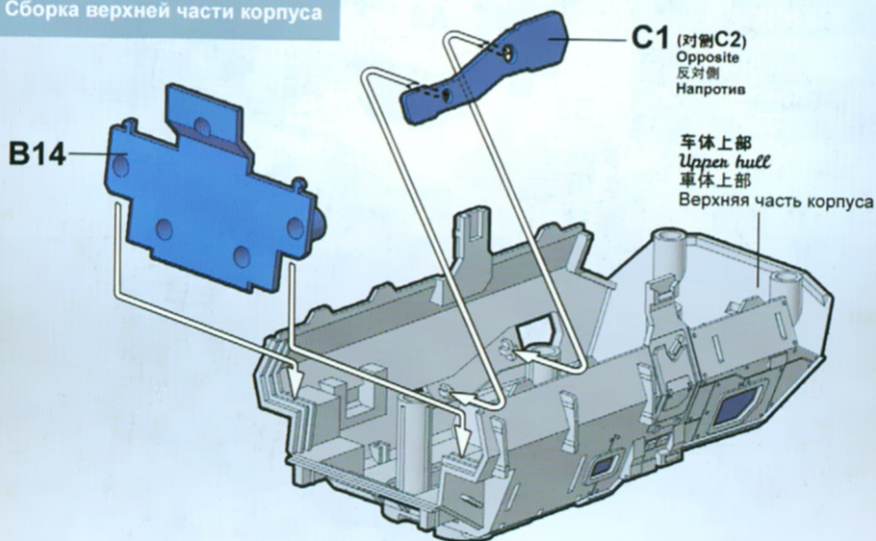


此图标所指示的部件须制作n组。  
Make n sets.  
n個作ります。  
Собрать n наборов.

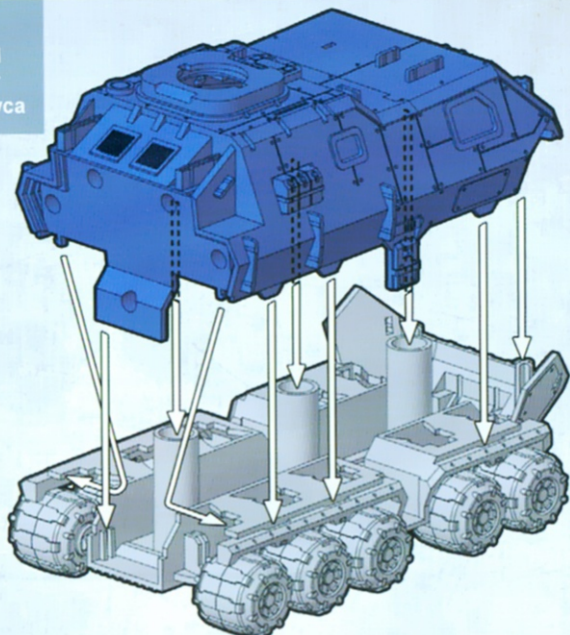


车体上部组装

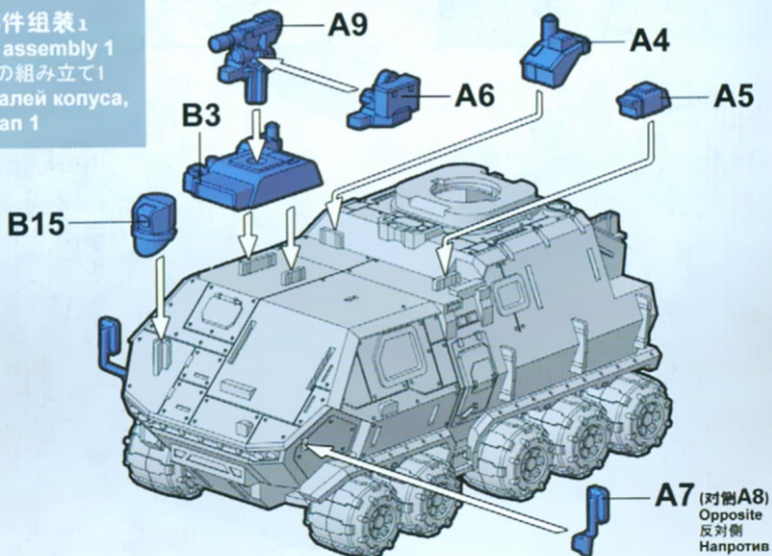
Upper hull assembly  
車体上部の組み立て  
Сборка верхней части корпуса



车体组合  
Attaching hull  
車体の取り付け  
Установка корпуса



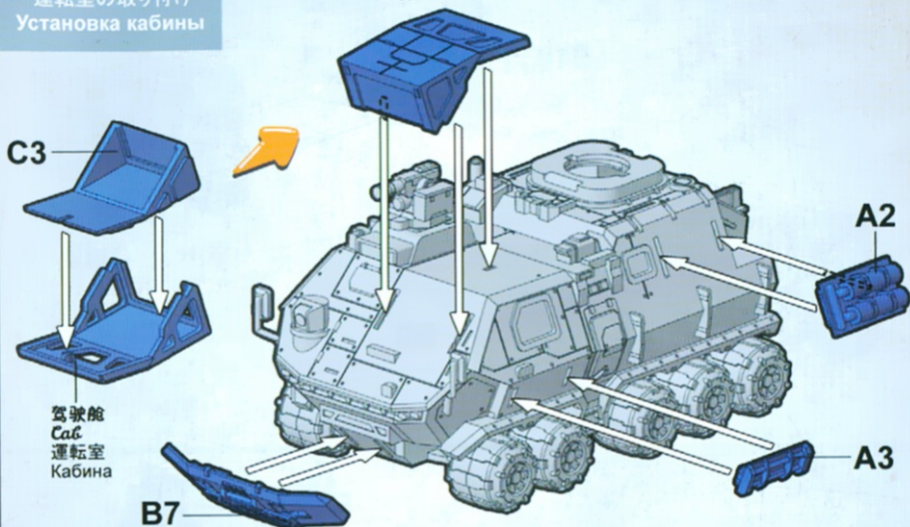
车体部件组装 1  
Hull parts assembly 1  
車体部品の組み立て 1  
Сборка деталей корпуса,  
этап 1



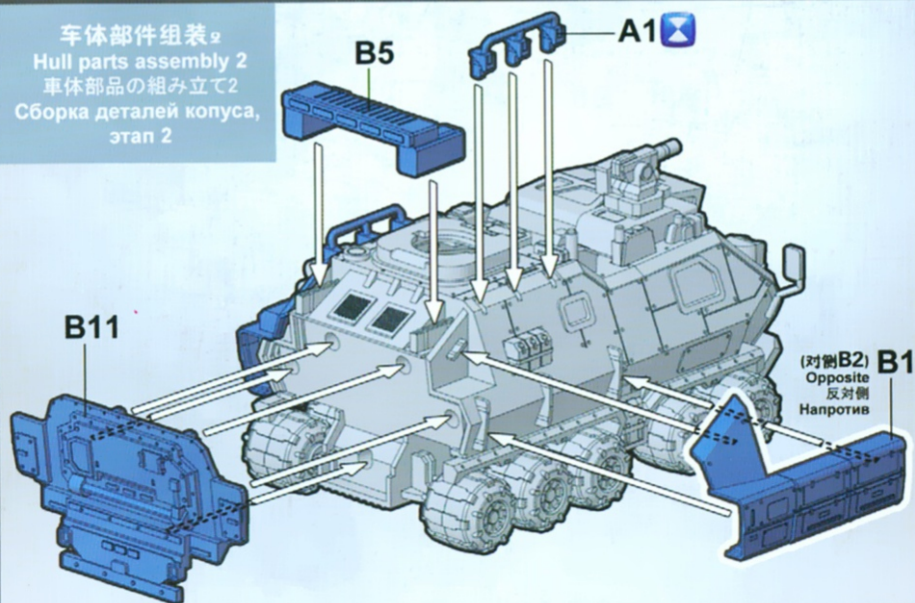
驾驶舱组合  
Attaching cab  
運転室の取り付け  
Установка кабины



C3用力按进驾驶舱直至听到吧嗒声响  
Press C3 into the cab until you hear a click  
カチッと音がするまでC3をしっかり押し込んでください。  
Вдавить деталь C3 в кабину, вплоть до услышали звук "бах".

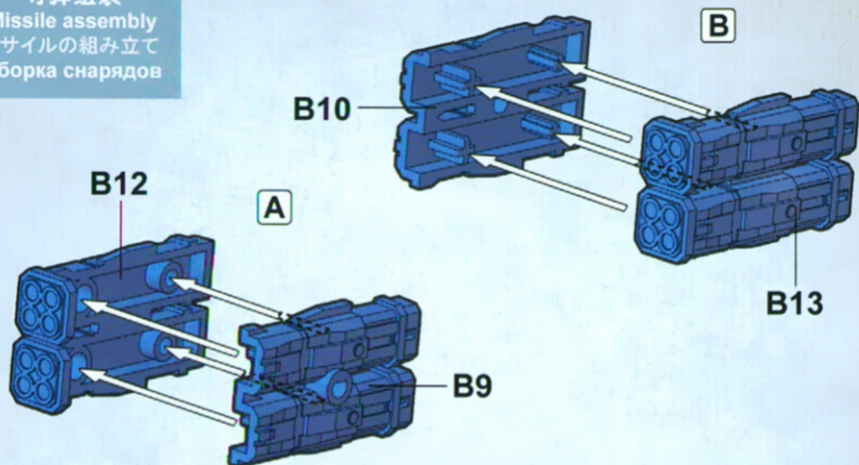


车体部件组装  
Hull parts assembly 2  
車体部品の組み立て  
Сборка деталей корпуса,  
этап 2



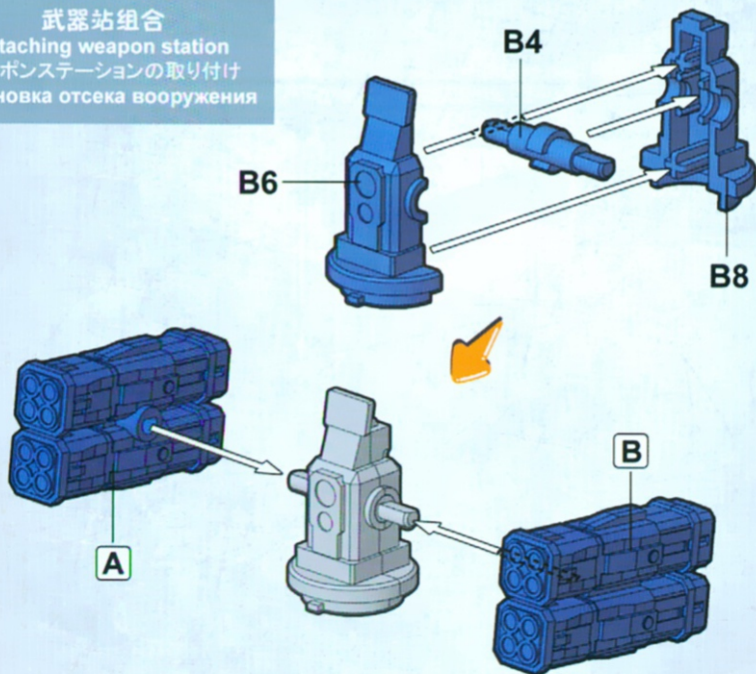
导弹组装

Missile assembly  
ミサイルの組み立て  
Сборка снарядов



武器站组合

Attaching weapon station  
ウェポンステーションの取り付け  
Установка отсека вооружения

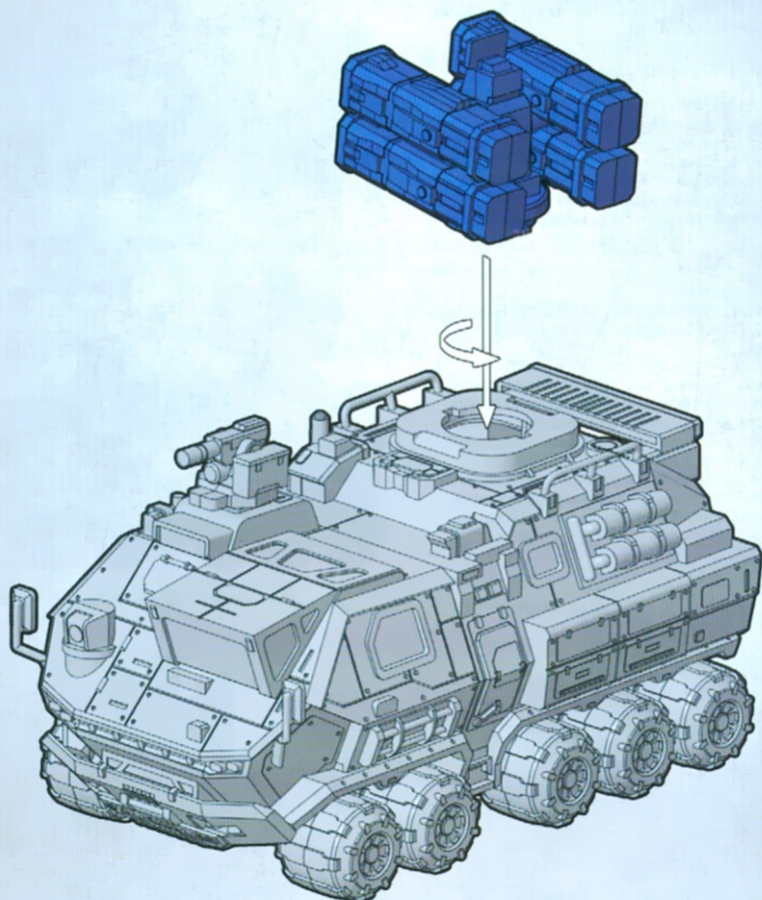


武器站組合

Attaching weapon station

ウェボンステーションの取り付け

Установка отсека вооружения



涂装指示

Painting

塗装指示

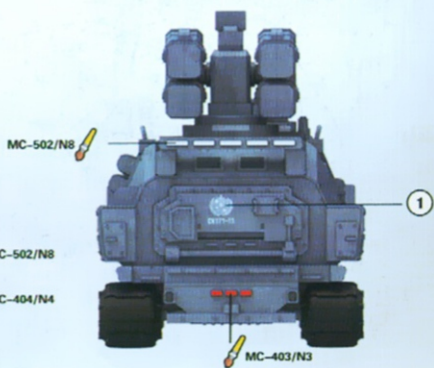
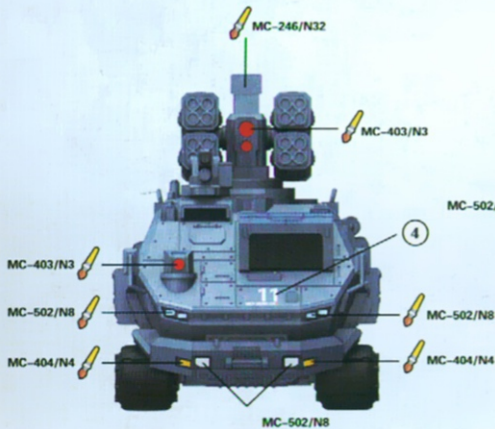
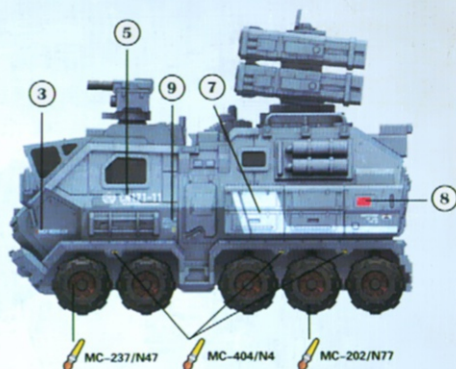
Окраска

1. 可参照图示的色彩使用涂料进行涂装，以获得更精美的视觉效果。
2. 涂装时需要使用塑料模型专用喷涂工具、毛笔或塑料模型专用马克笔。
3. 在涂装是请遵从涂料及涂装工具的使用说明。
4. 本产品不含涂料及涂装工具。

1. You can paint the model with the suggested colors to achieve better visual effect.
2. You need paint spraying tools, paint brushes or special markers for plastic models.
3. Please follow the instructions of paints and painting tools when you paint the model.
4. Paints and painting tools are not included in this product.

1. 指示に従って塗装してください。
2. 塗装の時、プラモデル専用のエアブラシ、筆とマークを使ってください。
3. 塗料と塗装用品の説明書に従って塗装してください。
4. 塗料と塗装用品はキットに含まれておりません。ご了承ください。

1. Окрашивая модель по предложенной схеме окраски Вы получаете наиболее красивую модель.
2. Окрашивайте модель с помощью специализированного инструмента (кистями, маркерами для пластиковых моделей).
3. Следуйте инструкции производителя красок и инструментов при выполнении окраски модели.
4. Краски, инструменты в комплект не входят.



颜色对照表 / Color reference / カラー対照表 / Таблица цветов

MENG  

橡胶黑	<i>Rubber Black</i>	ラバーブラック	Цвет черной резины	MC-202	N77
红棕	<i>Red Brown</i>	レッドブラウン	Красно-коричневый	MC-237	N47
德国灰	<i>German Grey</i>	ジャーマングレー	Немецкий серый	MC-246	N32
光泽红	<i>Gloss Red</i>	グロスレッド	Глянцевый красный	MC-403	N3
光泽黄	<i>Gloss Yellow</i>	グロスイエロー	Глянцевый желтый	MC-404	N4
银	<i>Silver</i>	シルバー	Серебристый	MC-502	N8
黑铁色	<i>Steel</i>	スチール	Стальной	MC-508	N28

★ 推荐使用MENG模型专用水性环保颜料或君仕新水性涂料为本产品进行涂装。

We recommend to use MENG Color series water based acrylic colors or Mr. Hobby AcrySION water based colors to paint the model.

MENGのプラモデル専用の水性塗料とGSIクレオス新型水性塗料をお勧めします。

Рекомендуем использовать экологичные водно-дисперсионные акриловые краски от MENG или новые водно-дисперсионные акриловые краски от Mr. Hobby AcrySION.

